



AS-International Association e.V. erteilt der Firma  
AS-International Assoc., a registered German association, assigns to the company

**Pepperl + Fuchs GmbH**

**in/at D 68307 Mannheim**

ein / a

# Zertifikat Certificate

für das AS-Interface Produkt / for the AS-Interface product

**4E/2A-Kompaktmodul  
für den Ex-Bereich**

**4I/2O Compact Module  
for Ex-Applications**

Das Produkt hat die Bezeichnung  
The product has the product number

**VAA-4E2A-G5-N/V2-Ex**

Das Produkt wurde entsprechend der Complete Specification (V. 2.11)  
und dem Profil S-7.F.F der AS-International Association entwickelt.

The product has been developed according to the association's  
Complete Specification (V. 2.11) and to the Slave Profile S-7.F.F.

Nummer der Zertifizierungsurkunde (ZU-Nr.):  
Number of the Certification Document (ZU-Nr.):

**48001**

Odenthal, 6. Mai 2003

AS-International Association  
Zertifizierungsstelle - Certification office

Dieses Zertifikat wird  
aufgrund einer  
Herstellereklärung und der  
Baumusterprüfung eines  
Referenzproduktes nach  
der Prüfungsordnung für  
AS-Interface Slaves durch  
das Prüflabor am Steinbeis  
Transferzentrum Leipzig  
erteilt.

Die Verantwortung für das  
Produkt, seine Funktion  
und seine Sicherheit  
verbleibt beim Hersteller.

This certificate is issued on  
the basis of a  
manufacturer's declaration  
and the type test of a  
reference product. The test  
was conducted by the Test  
Laboratory at the Steinbeis  
Transferzentrum Leipzig in  
accordance with the  
association's test  
specification for  
AS-Interface Slaves.

The responsibility for the  
product, its function and  
its safety lies with the  
manufacturer.